

## Concordance des textes de Nag Hammadi. Le codex III

---

Author(s):

Charron, Régine

E.I. Peeters (Leuven)

Presses de l'Université Laval (Quebec City)

«Bibliothèque copte de Nag Hammadi [section «Concordances»]», 3

1995

xxxii + 606 p.

ISBN: 2-7637-7401-6

---

This volume is comprised of a complete concordance of codex III of the Nag Hammadi Library, a codex that includes five treatises: the *Apocryphon of John*, the *Sacred Book of the Great Invisible Spirit*, *Eugnostos*, the *Sophia of Jésus Christ* and the *Dialogue of the Savior*. An introduction, in French and in English, delineates the method of work, and provides critical notes on the basic editions used.

The work is composed in three sections: the concordance, the text, and a complete index of word forms. The concordance itself, including all the words within the corpus, is comprised of grammatical elements, separated into native Coptic, Greco-Coptic words, proper nouns, and elements that do not belong to any of these groups (numbers and magic words), and finally some words excluded from the treatment. Each word in the concordance is framed within a line of context not exceeding 70 characters. The regular text, that is, the entire text of the codex, reflecting as accurately as possible the state of the manuscript as it appears in the facsimile, completes the concordance itself, which does not include all diacritical signs. This section equally aims to facilitate the task of the users who wish to have in front of them a larger context for each of the words of the concordance, in order to avoid constantly referring to another edited text. Finally, a complete index of word forms, in alphabetical order, gives a list of all the words in the concordance, followed by a lemme, or lemmata, under which they can be found.